

公共飲食业经济



中國人民大學出版社

公 共 飲 食 業 經 濟

苏联 Б·И·果戈里, Ф·А·馬克西明柯, А·Л·烏格留莫夫著

С·С·華西列夫总校閱

賀紹禹、刘兴邦、刘幼勤譯

刘 棠校

中國人民大學出版社

1956年·北京

內 容 提 要

本書闡明了苏联公共飲食業的性質和國民經濟意义，介紹了苏联公共飲食業的發展狀況和組織系統，并以很大的篇幅詳盡地說明了公共飲食業的計劃工作和編制計劃的方法，可作为貿易工作者和公共飲食業工作人員实际工作中的手册。原書是在苏共第二十次代表大会以前出版的，希讀者閱讀時注意。

Б. И. Гоголь, Ф. А. Максименко, А. Л. Угрюмов

Под ред. С. С. Васильева

ЭКОНОМИКА ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ

Госторгиздат Москва 1952

本書根據苏联國立貿易書籍出版社1952年版譯出

公共飲食業經濟

苏联 Б.И.果戈里, Ф.А.馬克西明柯, А.Л.烏格留莫夫著

С.С.華西列夫总校閱

賀紹禹、刘兴邦、刘幼勤譯 刘 棠校

*

中國人民大学出版社出版

中國人民大学印刷厂印刷

(北京鼓樓西大街橋胡同28號)

*

書号:1501一質Ⅲ 开本:850×1168耗1/32 印張:7

字数:183,000 册数:1—3638(605+33+3000)

1956年9月第1版

1956年9月第1次印刷

定价(7)0.75元

*

本書委托新華書店經銷發行

目 錄

第一章	苏联國民經濟体系中的公共飲食業	1—8
一	公共飲食業的意義	1
二	苏維埃貿易与公共飲食業	4
三	苏联公共飲食業的性質与优点	5
第二章	苏联公共飲食業的發展	9—39
一	革命前俄國劳动人民的飲食狀況	9
二	实行偉大十月社会主义革命时期(1917—1918年)及外國武装干涉和國內战争时期(1918—1920年)的公共飲食業	11
三	过渡到恢复國民經濟的和平工作时期(1921—1925年)的公共飲食業	15
四	为实现國家社会主义工業化而斗争时期(1926—1929年)的公共飲食業	18
五	为实现農業集体化而斗争时期(1930—1934年)的公共飲食業	20
六	为完成社会主义社会建設而斗争时期(1935—1941年)的公共飲食業	26
七	苏联偉大衛國战争时期(1941—1945年)的公共飲食業	29
八	战后时期的公共飲食業	34
第三章	公共飲食業的組織系統与計劃制度	40—56
一	公共飲食業的組織結構	40
二	國營貿易系統中的公共飲食業	43
三	合作社貿易系統中的公共飲食業	45
四	公共飲食企業的業務領導	48

五	公共飲食業系統中計劃工作的原則、方法和組織·····	49
第四章	公共飲食業的生產計劃與流轉額·····	57—92
一	蘇聯公共飲食業流轉額增長的規律性·····	57
二	公共飲食企業中的流轉額及其構成·····	60
三	生產計劃的組成部分·····	62
四	編制公共飲食業生產計劃和流轉計劃的依據·····	63
五	食堂托拉斯的生產計劃和流轉額·····	68
六	食堂的生產計劃和流轉計劃·····	72
七	確定報告期計劃的預計完成數·····	75
八	對產品出產計劃和流轉計劃執行情況的分析·····	76
九	食堂中產品產量、品種和流轉額的計劃工作·····	80
十	食堂能力利用率的核算·····	90
第五章	原料和物質技術資料的供應·····	93—113
一	食品原料需用量計劃·····	95
二	廢料利用計劃·····	106
三	物質技術供應計劃·····	108
第六章	固定資產與基本建設·····	114—132
一	固定資產的概念、固定資產的使用和折舊·····	114
二	各主要類型的公共飲食企業的經濟特徵·····	117
三	公共飲食業系統中的專業化、協作和聯合生產·····	121
四	公共飲食企業網的分布和計劃原則·····	123
五	基本建設工程計劃·····	126
第七章	勞動、幹部與工資·····	133—158
一	勞動計劃的內容·····	136
二	勞動生產率計劃·····	138
三	工作人員人數與工資總額計劃·····	144
四	食堂工作人員總數計劃·····	146
五	公共飲食業工作人員的工資制度·····	148
六	公共飲食業工作人員的工資形式·····	151
七	工資總額計劃·····	155
八	培養幹部和提高其技術水平的計劃·····	157

第八章	公共飲食業的費用、成本与价格構成	159—184
一	社会主义經濟中的成本与价格	159
二	流通費用	161
三	公共飲食業的費用構成	163
四	公共飲食業的費用計劃	169
五	苏維埃貿易和公共飲食業中的价格構成	177
第九章	公共飲食業系統的副業	185—194
第十章	公共飲食業的財務	195—218
一	实行經濟核算的公共飲食企業的資金組成	196
二	公共飲食業固定資金和流动資金的形成來源	199
三	流动資金和加速流动資金周轉	200
四	公共飲食企業的貸款办法	203
五	基本建設費撥款	207
六	經理基金	203
七	收支平衡表	210

第一章

苏联國民經濟体系中的公共飲食業

一 公共飲食業的意义

我國的公共飲食業是在偉大十月社会主义革命以后產生的。从最初由彼得格勒無產階級發起开办的那些工人食堂，到拥有数万企業的一个龐大的机械化的社会主义國民經濟部門，——这就是苏維埃國家建立以來公共飲食業所經歷的道路。

科学共產主义的創始人馬克思和恩格斯在百余年前就已指出，在共產主义社会里，用于炊事上的劳动將达到高度社会化的地步。恩格斯曾寫道：“……我們就拿烹制食物來說吧！現在家家都是自己做自己的飯，自己有自己的餐具，自己雇自己的廚師，并且还要自己上市場、上菜攤、上肉鋪、上面包店買自己的东西，像这样分散經營的方式，該占用多少地方，花費多少材料和多少劳动力！可以大胆地設想：在炊事社会化的条件下，現時在烹制食物方面所占用的劳动力能够節省三分之二，而其余的三分之一也会比現時更优異、更用心地進行自己的工作。”^①

在苏联社会主义建設年代里所創立的公共飲食業具有很大的國民經濟意义。

約·維·斯大林教導說，社会主义社会發展的基本經濟規律就是“用在高度技術基礎上使社会主义生產不斷增長和不斷完善的办

① “馬克思恩格斯全集”，第三卷，俄文版，第281頁。

法，來保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要”^㉑。在滿足蘇維埃人民不斷增長的需要方面，公共飲食業起着很大的作用。

蘇聯的公共飲食業可促使勞動人民生活方式按照社會主義原則進行改造；幫助婦女擺脫非生產性的家務勞動，積極地參加共產主義建設；促進工農業勞動生產率的提高；使飲食辦理得合乎科學衛生原則；并可促使物資的使用節儉而合理。

公共飲食業既然把炊事過程和對消費者供應膳食的過程社會化，所以它也是社會主義新生活的要素之一。列寧於1919年在“偉大的創舉”一文中寫道：“雖然頒布有種種解放婦女的法律，但婦女仍然還是家庭奴隸，因為家常瑣碎事務壓迫她們，窒息她們，愚鈍她們，卑賤她們，把她們禁錮在炊爨和撫育小孩的事務上，而以絕然不帶生產性的，微末的，勞神的，只是愚鈍人、折磨人的工作來浪費她們的勞動。婦女底真正解放，真正的共產主義，只在反對這種煩瑣家務的普遍鬥爭（為執掌國家政權的無產階級所領導的），更確切點說，只是在把煩瑣家務普遍改造為社會主義大經濟的地方和時候才會開始。”^㉒

列寧把公共食堂（以及托兒所和幼稚園）稱為共產主義萌芽的標本，說它們“實際能夠真正解放婦女，減少和消滅她們在社會生產和社會生活作用上處於與男子不平等的現象”^㉓。

列寧要求蘇維埃刊物全面地說明：“在模範的共產主義工作下，能怎樣經濟人力，怎樣便利需求者，怎樣節省產品，怎樣把婦女從家庭奴役下解放出來，怎樣改善衛生條件，——這一切都是能夠做到，能夠通行到全社會，通行到全勞動群眾中去的”^㉔。

公共飲食企業在蘇聯的普遍設立，使數百萬婦女得以在工業、運輸、農業等部門中從事生產性的勞動，積極參加蘇維埃國家的社會生

㉑ 斯大林：“蘇聯社會主義經濟問題”，人民出版社1953年版，第35—36頁。

㉒ “列寧文選”兩卷集，第二卷，人民出版社1954年版，第599頁。

㉓ 同上。

㉔ 同上，第600頁。

活。

公共飲食企業在工廠、國營農場和機器拖拉機站為職工辦理伙食，這樣便促使工農業中的勞動生產率得到提高。當播種、收割、交糧等工作進行期間，食堂與茶館在農村的活動是有很大意義的。

黨和政府非常注意按照科學衛生原則辦理公共飲食業，非常注意病人和兒童的特別營養問題，以及療養院、休養所等處勞動者的飲食問題。

蘇維埃營養學是俄羅斯生理學光榮傳統的優秀繼承者。

現代營養學的依據，就是巴甫洛夫關於消化腺作用的天才著作。1881年俄國科學家魯寧發現維他命，蘇維埃科學家們在研究食物的化學成分和營養標準方面的許多著作，以及他們所規定的科學的烹調原則，都推進了營養學的發展。

蘇維埃科學家們為公共飲食企業設計出許多新式的發熱裝備、機械裝備、電氣裝備、煤氣裝備、冷氣裝備及其他技術裝備。本國工業大批製造了這種裝備，才使食品的主要烹制過程實行機械化。

黨和政府對興辦公共飲食業問題的極大關懷表現在設立蘇聯醫藥科學院營養研究所，開辦貿易與公共飲食科學研究院，設立其他一些科學機關，以及開辦培養公共飲食業系統專業幹部（工藝技師、經濟計劃員、機械師等）的高等學校與中等學校諸方面。

作為一個社會主義國民經濟部門的公共飲食業，它的組織、經濟、計劃與統計諸問題也第一次在蘇聯得到解決。

蘇聯的公共飲食業這一國民經濟部門具有它的特点。公共飲食企業不僅生產立即可供食用的食品，而且還直接銷售這些食品，並為顧客安排飲食場所。

公共飲食企業的產品一般都是熱食，不能久放，所以企業的營業間要靠近生產間。

公共飲食企業出產的餐品種類很多，有份飯、病飯、民族飯等，這就使消費者的個人需求都能得到滿足。

公共飲食業是一種很好地組織起來的生產現成食品的事業，它

比家庭經濟有很多优点。它能够更節儉、更合理地使用原料、燃料和其他物質資料，并且能够大量節省人力。

二 苏維埃貿易与公共飲食業

社会主义生產的兩種基本形式——國家的和集体農庄合作社的——的存在，决定了商品貨幣关系在苏联存在的必要。

社会主义条件下的商品生產和商品流通乃是一种客觀必然性。

因此，出售消費品的公共飲食業，在社会主义条件下也是在实现商品流轉，并構成苏維埃貿易体系中的一个組成部分。

在社会主义条件下，个人消費品是作为商品出現的，它們的分配是以所耗費的劳动的数量与質量为标准來進行的。在这种情况下，貿易乃成为社会主义擴大再生產鏈条上不可缺少的一环。

約·維·斯大林对苏維埃貿易这样一个社会主义分配和交換形式的本質作了極明确的說明。

“什么是苏維埃貿易呢？苏維埃貿易是沒有大小資本家参加的貿易，是沒有大小投机分子参加的貿易。这是特种貿易，是歷史上从來沒有过而只有我們布尔什維克在苏維埃制度發展条件下才实行的貿易。”^①

苏維埃貿易和資本主义貿易有着原則上的区别。苏維埃貿易取消了私人資本主义分子参加商品流轉的可能性，所以，它不是資本家賺錢的手段。

苏維埃貿易是由國家、合作社、集体農庄和集体農民進行的，它的基本任务是滿足苏維埃人民經常增長的物質和文化的需要。苏維埃貿易有三种形式：國营貿易、合作社貿易和集体農庄市場貿易。苏維埃貿易所以有这几种形式存在是社会主义生產的不同形式所决定的。

^① “斯大林全集”，第十三卷，參閱人民出版社1956年版，第184頁。

國營貿易和合作社貿易組成蘇聯的計劃市場，它們嚴格按照國家計劃發展，并按國定價格出售商品。

集體農莊市場貿易則是非計劃市場，這裡的商品是按照市場價格出售的。但是，集體農莊市場貿易仍受蘇維埃國家的經濟監督。國家不斷地將商品按固定零售價格售與居民，這樣便在經濟上影響着集體農莊市場貿易的價格狀況。非計劃市場在全國商品流轉額中所占比重總共只有10—12%。

蘇維埃貿易在國民經濟中起着很大的作用，它執行着下列幾項職能：

一、有計劃地實現生產和消費的聯繫，將國民經濟中所生產的個人消費品送達居民，刺激工農業生產不斷增長；

二、促使社會主義分配原則的實現；將商品送達消費者，從而使勞動人民能夠按照所耗費的勞動的數量與質量把自己的貨幣收入換成消費品；

三、實現城鄉之間、國內省與省之間和區與區之間的經濟聯繫，從而刺激全國社會主義生產的發展；

四、加速全部社會產品的循環過程，使蘇維埃盧布臻於穩固；

五、通過逐步減低流通費用和合理地組織全國商品運轉的辦法促進社會主義積累的增加。

公共飲食業的流轉是全國零售商品流轉的一部分，因為它把產品賣給直接消費者作為個人消費之用。公共飲食業在國營貿易和合作社貿易零售商品流轉額中所占比重約為15%。

三 蘇聯公共飲食業的性質與優點

以剝削和奴役人民為基礎的資本主義生產方式，使廣大勞動群眾趨於絕對和相對的貧困化。隨着資本主義的發展，勞動人民的飲食不斷惡化。到帝國主義時代，這一惡化過程愈加迅速；這時，一端是財富的大量集中，另一端却是空前未有的貧困、飢饉與失業。

約·維·斯大林在描述失業者的慘狀時說道：“不給失業者飯吃，因為他們無飯錢可付；不給他們屋子住，因為他們無房錢可付。他們靠什麼生活，在哪里居住呢？他們的生活靠老爺餐桌上拋下來的一点点施舍，靠在垃圾箱里尋找腐爛的殘余食品。”①

資本主義的飲食企業，不管挂的甚么招牌，都抱着唯一的目的：在剝削職工的基礎上謀取最大限度的利潤。

列寧用以下的話描寫資本主義的飲食企業，他說：“這種手段並不新奇，它們是由大資本主義所產生出來的（也如社會主義所有一切物質前提那樣），但它们在資本主義下，第一、數量極少，第二，——這點特別重要——是營業性的企業，不免有投機、漁利、欺騙、偽造等一切弊端，或是‘資產階級慈善事業的把戲’，理應受到優秀工人們方面的憎惡和鄙視。”②

資本家開辦飲食企業，純粹是為了做生意，絲毫不考慮人民的利益。從美國的例子就可以明顯地看出資本主義飲食企業的生計的性質。

根據1939年的調查材料，美國有45%的飲食企業都是所謂“茶館酒店”，它們的交易額中78%是酒類飲料，其餘則是些質量低下，有時甚至是質量惡劣的高價食品。有一種叫“可口可樂”的飲料對牙齒的瑰瑯質能起破壞作用，並有害於人們的健康，但在美國的廣告上却對它大肆宣傳，大力推銷，這就是一個典型的例子。銷售偽造食品 and 劣質食品已成普遍現象，因而往往造成食品中毒事件。但是，就連這種“食品”也是很多階層的居民所買不起的，失業者更買不起了。

在資本主義貿易中，再具體到飲食企業中，占統治地位的是大的壟斷聯合組織，像美國的謝德拉公司、沃道爾公司、查爾斯公司，英國的路易斯公司等。壟斷組織採取抬高食品價格的政策；它們為了維持市場上的高價來保證自己取得最大限度利潤，竟不斷地大批銷毀小

① “斯大林全集”，第十三卷，人民出版社1956年版，第179頁。

② “列寧文選”兩卷集，第二卷，人民出版社1954年版，第599—600頁。

麥、咖啡、馬鈴薯、白糖等物資。

只有在社会主义國家才創辦了并發展了以关怀消費者，滿足他們對味美可口、有益于健康的食物的需要為基本目的的公共飲食企業。

公共飲食業的社会主义性質使苏联的公共飲食企業與資本主义國家的飲食企業有着原則上的區別。

苏联是在社会主义擴大再生產的基礎上發展的。蘇維埃人民的物質福利逐年增進。公共飲食業就是提高職工實際工資的因素之一。

斯大林同志在第十六次黨代表大會上描述苏联實際工資增長的情形時說道：“此外，如果再加上許多其他因素，如提高公共飲食業的作用、減低工人住宅費用、設立工人和工人子女的巨額助學金、舉辦文化服務等等，那就可以大膽地說，工人工資增加的百分數比我們某些機關的統計數字要大得多。”^①

公共飲食業在我國也和整個國民經濟一樣，是按照國家計劃發展的。有計劃地組織公共飲食業便能大量減少社會上人力、物力、財力的耗費。國家計劃中每年都規定要高速發展公共飲食業，增加它在全國零售商品流轉額中所占的比重。

在第十九次黨代表大會關於1951—1955年苏联發展第五個五年計劃的指示中規定要擴大食堂、餐廳、茶館的分布網，把公共飲食企業的食品產量約增加80%，并大量增加食品種類，大力提高食品質量。計劃規定，公共飲食業的發展速度大於國營貿易和合作社貿易零售商品流轉額的總發展速度。零售商品流轉額在第五個五年計劃期間將增加70%。

在從社会主义逐漸向共產主义過渡的過程中，公共飲食業的作用和意義將日益重大。

偉大的斯大林共產主义建設工程的實現，苏联在生產力發展方面的新的巨大成就，將使消費品的數量豐富起來，這就給公共飲食業

① “斯大林全集”，第十二卷，人民出版社1955年版，第262頁。

的進一步發展提供無限的可能。

在這種條件下，為了滿足蘇維埃人對食品的質量、種類、滋味以及對食品的消費條件和服務方式所提出的日益增長的要求，公共飲食業系統必須進行巨大的工作，來發展並在技術上裝備自己的物質基礎，來培養和訓練具有高度專業技能的幹部，根據科學原理使烹飪技術趨於完善，改進工作上的一切質量指標。

公共飲食業（與麵包業及其他各種生活設施一起）對於農村中各種共產主義經濟形式的發展起着很大的作用。

斯大林同志在第十七次黨代表大會（1934年）上指出：“將來的農業公社是在勞動組合的田地上和養畜場中有了豐富的谷物、家畜、家禽、蔬菜和其他各種產品的時候，在勞動組合中附設有機械化洗衣坊、現代化廚房、食堂、麵包廠等等的時候，在莊員看見從農場方面領取肉類和乳類比自己飼養奶牛和小家畜便宜的時候，在女莊員看見在公共食堂吃飯，向麵包廠取麵包、在公共洗衣坊洗衣比自己料理這些事情方便的時候產生出來的。”^①

馬克思列寧主義經典作家關於城市和鄉村的炊事在共產主義社會條件下都將轉向社會化的論證，說明公共飲食業系統將來必定要成為共產主義社會中社會生產的一個重要的組成部分。

在從社會主義逐漸向共產主義過渡的過程中，公共飲食業系統還必須大力向前發展。斯大林同志說：“……產品交換只有在蘇維埃貿易辦得盡善盡美的時候才能代替蘇維埃貿易……”^②。這句話也完全適用於公共飲食業。

全力發展蘇聯公共飲食業，提高所有企業的工作質量——這是勝利地完成上述共產主義建設偉大任務的條件之一。

^① “斯大林全集”，第十三卷，人民出版社1956年版，第312頁。

^② 同上書，參閱人民出版社1956年版，第304頁。

第二章

苏联公共飲食業的發展

一 革命前俄國劳动人民的飲食狀況

革命前的俄國虽有無數天然富源，但國內劳动人民却时常忍飢挨餓。

“苏联共產党(布)歷史簡明教程”中寫道：沙俄时代的工人生活非常痛苦。工資異常低微；大部分工人每月只能領得七八个盧布。根本没有什么劳动保护，所以工人殘廢及死亡的現象極為常見。根本没有什么工人保險；工人要獲得医藥救助，就非付錢不可。居住条件非常惡劣。厂主时常故意少算工人的工資，强迫工人在厂主開設的店鋪里用昂貴得多的价錢購買食品，并用勒收罰款的手段剝掠工人。

根据十九世紀末衛生調查材料的記載，工人無論在外或在家里，大都以素食为主。譬如，工人每日的食物中所含全部蛋白質的81—82%、全部脂肪的50—70%是來自素食的。妇女和少年的食物尤其惡劣。

根据衛生調查材料(1911—1914年)，工人每人每日花費在食品上的錢是5—7¹/₂戈比，每年約为20.44盧布。

根据同一衛生調查材料，俄國工人每日口粮的成分如下：牛肉每天——0.123磅，卷心菜——0.171磅，馬鈴薯——0.334磅，麥米——0.302磅，黑面包——2.302磅等。这样的营养不能不影响工人的健康。工人中患肺結核、腸胃病的愈來愈多。

絕大部分農民群众的飲食也很不好。

“1903年間，俄國約有1,000萬農戶。據列寧在他‘告農村貧民書’的小冊子中所作的計算，這個農戶總數中至少有350萬農戶是無耕馬的農民。這種貧苦農戶通常只耕種着很小一塊土地，其餘的土地都租給富農耕種，而自己則出外謀生。貧農按其地位來說，極與無產階級相近。列寧稱他們為農村的無產者或半無產者。”^①

革命前俄國的飲食企業主要集中於城市。俄國飲食企業的開設，是1861年改革後資本主義發展的結果。“農奴制經濟的殘余，以及往往超過農民經濟收入的苛重賦稅和付給地主的贖金，引起農民大眾的破產和貧困，迫使農民離鄉背井出外謀生。農民進入了工廠。廠主獲得了廉價的勞動力。”^②

無產階級的人數增加起來了。工人不得不在外買飯吃——進小飯館。這類企業是對消費者進行貪得無厭的最無恥的榨取與欺騙的典型，其數目超過所有別的飲食企業。1907年僅莫斯科市就有1,077家小飯館，而到1913年則多至1,655家，其中只有100家不經售酒類飲料。在這種專為“平民”而設立的企業中，設備極為簡陋。小飯館和酒館已被認為是沙皇專制制度的一種特殊的社會現象而記入革命前俄國的歷史中。“飯攤”和給窮人開辦的“慈善”機關占有特殊的地位。那些販賣五臟、肉屑及其他幾乎不能下咽的“食品”的街頭販也屬這一類。學生食堂和素菜館還不普遍。

第一次世界大戰期間，在俄國由“地方自治機關與市政機關聯合會”（Союз земств и городов）為難民開辦了一些簡陋的食堂和供應所。

在工人和貧苦農民挨餓的同時，資產階級却把用最殘酷的手段由勞動人民身上剝削來的無數金錢拿到高級餐廳和酒館去大肆揮霍。

① “蘇聯共產黨（布）歷史簡明教程”，人民出版社1955年版，第6—7頁。

② 同上，第4頁。

二 实行偉大十月社会主义革命时期（1917—1918年） 及外國武裝干涉和國內战争时期 （1918—1920年）的公共飲食業

第一次世界大战把沙皇俄國的國民經濟引到了完全崩潰的境地。消費品工業的產值减少了一半以上，即从1913年的68億盧布减少到1917年的32億盧布。農業中由于缺乏劳动力而使商品粮食的產量大为减低。运输陷于癱瘓状态；沙俄与外界的經濟联系完全断絕。全國到处是飢饉和失業。連从軍的人們也是食不飽腹。

在約·維·斯大林主持下所召开的第六次党代表大会指出，偉大十月社会主义革命前夜國內呈現的慘重的經濟狀況，乃是沙皇政府和資產階級臨時政府实行反人民政策的結果。

偉大十月社会主义革命勝利后，資本家和地主的政权已被推翻，無產階級專政業已建立，工人階級为建成社会主义社会而展开了英勇的斗争。

党和苏維埃政权在这一时期的貿易政策歸納起來有以下几点：

- 一、对資本主义貿易企業实行工人監督制；
- 二、掌握流通領域中的經濟命脉；
- 三、組織并成立苏維埃的採購机关和供应机关；
- 四、組織城鄉商品交換，建立粮務独裁；

五、与投机商人和企圖危害人民利益而自肥的私人企業主進行無情的斗争。

为了解决粮食問題，首先就需要摧毁資產階級的粮務机关，而建立起新的、本質优越的苏維埃的粮務机关。粮務部的官吏們对苏維埃政府的措施表示反抗，他們停止了对劳动人民的產品供应，想以此引起人民的不滿。但人民却揭穿了資產階級奴僕們的伎倆。

工農政府采取了各种有力的措施，來保證國家和軍隊能得到所需用的一切。